



## مبادئ توجيهية بشأن تقارير خطاب الكراهية - نصائح عملية للصحفيين

أكاديمية دوتشفيل #تطوير\_الاعلام  
[http://www.dw.com/en/reporting-hatespeech-practicaltips-for-journalists/a-19152896maca=enrss\\_en\\_akademie\\_media\\_dev-15969-xml-mrss](http://www.dw.com/en/reporting-hatespeech-practicaltips-for-journalists/a-19152896maca=enrss_en_akademie_media_dev-15969-xml-mrss)

هذا التمرين يستجيب للحاجة إلى التدريب في تقارير الصراع الحساس. يأخذ المشاركين من خلال القائمة المرجعية للتقارير الحساسة في النشر

من تغطية تظاهرة لتحليل تغذية التويتر ، جزء من العمل الصحفي هو أن يقدم ما قيل. لكن في بعض الأحيان الناس يقولون أشياء مروعة . إلى أي مدى يجب أن يذهب الصحفي عند الإبلاغ عن خطاب الكراهية؟ كصحفيين، معظمنا واجهنا خطاب الكراهية في بعض الاوقات، سواء كان سياسيا الصياح بهتافات عنصرية في تجمع انتخابي، غناء المحتجين الغاضبين تحط بأغاني عن المجموعة العرقية المجاورة،

أو زعيم ديني بارز بغية تشويه سمعة أديان الآخر في الفيسبوك. والسؤال هو، كيف يمكننا القيام بمهمتنا بالإبلاغ عن الحقائق دون استخدام لسان الحال لنشر تعليقات حارقة وإثارة الكراهية وربما العنف؟



إذا كنت اريد إعداد تقرير، ما ينبغي أن أضعه في عين الاعتبار؟

- \* هل تحتاج إلى الإبلاغ حرفيا بالضبط ما قيل؟ التفكير في الإبلاغ عن حقيقة التصريحات الملتهبة دون نقلا مباشرا على الشخص
- \* إذا كنت في حالة حيث يتم التعبير عن الرسائل التحريضية، اطلب من شخص لتبرير لماذا قالوا هذه التصريحات
- \* تحصل على ردود الفعل المنتقدة من أولئك الذين يحضرون هذا الحدث .
- \* تحصل على ردود الفعل المنتقدة من الشخصيات المؤثرة او ذات الثقل في المجتمع للتأكيد على أن الآراء الحاقدة لن تجر أحد.
- \* إضافة سياق إلى التقرير الخاص بك (كما ينبغي على أي حال كصحفي جيد ، هذا الشخص .
- قدم التصريحات يحاول لفت الانتباه بعيدا عن مشاكل أخرى؟ اذا كان هناك محلل يمكنك أن تطلبه لتفسير نوايا الشخص صانع مثل هذه التعليقات؟ يمكنك إعطاء بعض المعلومات الأساسية للتوتر بين مجموعات معينة (مثل الجفاف يصنع ندرة المياه)
- \* إذا كانت أي من التعليقات تدعي أنها تركز على الحقائق، تحقق من صحة تلك الوقائع .
- \* الابتعاد عن لغة الإثارة في تقريرك .

### تمرين 1

- \* تخيل أنك سياسي في بلدة خيالية، أخلق شخصية وهمية وسيناريو
- \* اكتب 1-2 فقرات بيان فاحش جدا، مع المحتوى الذي يمكن أن يحرض على الصراع
- \* بعد ذلك، فكر في نفسك كصحفي الذي بلغ عن هذا الكلام من قبل السياسي
- \* اكتب تقرير حرفي تقليدي الذي يغطي بالضبط ما قيل
- \* بعد ذلك قم بإعادة كتابة هذه المعلومات نفسها، مع اتباع نهج حساس لمزيد من الصراع
- \* وأخيرا، اكتب التقرير كخطاب ملتهب في أفضل طريقة ممكنة
- \* بدلا من ذلك استخدم المثال المقدم في تمارين 2 و 3 من هذا التمرين

### أمثلة

#### (1) إعداد التقارير التقليدية (غير موصى به)

دعا زعيم الحزب الوطني وليام سميث شعب إيتي بالديدان النتنة التي تجب ان تعود وتعيش في الثقوب التي تسللت منها. متحدثا خلال زيارة حملة لقرية ريفرسايد، قال سميث ان تجار إيتي أخذوا الوظائف بعيدا عن شعبه، وينبغي سحق الطفيليات بالأقدام وتحرق أعمالهم. وقال الزعيم أنه إذا ما انتخب، فبكل تأكيد جميع الوظائف في المنطقة سوف تكون لشعب أتو ، وعلى شعب إيتي تسليم أعمالهم للحكومة. وخلال كلمته، وعد أيضا ببناء مدرسة جديدة للقرية



### مثال (2) (أحسن)

خلال زيارة حملة لقرية ريفرسايد، أهان رئيس الحزب الوطني وليام سميث شعب إيتي عن طريق الإشارة إليهم بالديدان. وقال زعيم حزب الاتحاد غابرييل تيمى أن كلمات سميث كانت (عنصرية) و(غير مسؤولة) ، (تصريحاته تحد على الإبادة الجماعية) أضاف تيمى ، في اشارة الى دعوة سميث للعنف ضد الشعب إيتي، قال تيمى ان بلاده مفخر بنفسه على تنوعه وقدره الناس على العيش معا بسلام. واضاف تيمى (يتعين على الساسة دعم الوحدة الوطنية بدلا من محاولة تمزيقها). القرويين الذين يعيشون في قرية ريفرسايد اتفقوا، كاس ضو صاحبة متجر قالت لديها العديد من الزبائن والأصدقاء في قرية إيتي المجاورة.

### مثال (3) (أفضل)

الأثو في قرية ريفرسايد غاضبون بعد استخدام زعيم الحزب الوطني وليام سميث خطاب انتخابي لإهانة شعب إيتي. " غير مصدق إن السياسي في بلد مسالم مثل بلدنا يحاول إثارة التوتر العرقي قبل الانتخابات ". قال مختار القرية أوغسطين سامو ، (نحن نعيش جنبا إلى جنب مع شعب إيتي في سلام وهذا ليس على وشك التغيير). وتقول كاس ضو صاحبة متجر فى أن لديها العديد من العملاء والأصدقاء في قرية إيتي المجاورة ، وقالت أنها حضرت تجمع الحزب الوطني لأنها أرادت أن تعرف المزيد عن ما سميث قد يفعل للقرية إذا تم انتخابه.(لم يذكر أي شيء عن الجسر الذى نحتاجه هنا) قالت ضو. وصدم آخرين في القرية من تصريحات سميث أن إيتي طفيليات ينبغي

سحقها تحت الأقدام. كما هدد سميث باستخدام العنف ضد التجار إيتي في المنطقة. وردا على تصريحات سميث، قال لاعب كرة القدم الوطنى يوشيا مايرز، المنتمى لإيتي، السياسي كان يحاول تحويل الانتباه بعيدا عن فشل حزبه لفعل أي شيء للشعب في قرية ريفرسايد خلال فترة ولايته الحالية كسياسي .

#### تمرين 2

اختر مقالة في صحيفة أو قصة تحتوي على خطاب الكراهية وإعادة كتابتها لتعكس منظورا أكثر توازنا، غير ملتهبة .